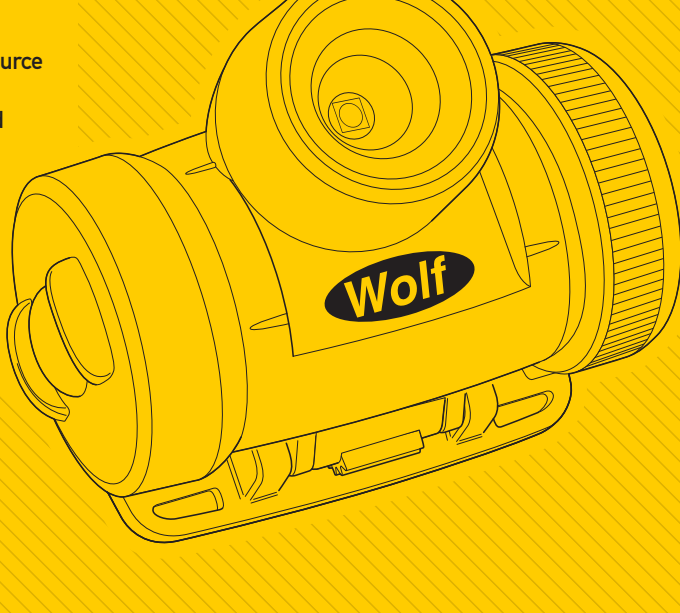


WOLF HEADTORCH



HT-650

- ATEX Directive Compliant
- UKCA 'Ex' SI Compliant
- IECEx Scheme Certified
- Zone 0 approval
- T4/T3 temperature class
- IIIB 'Ex' Dust Certification
- High power Cree XP LED light source
- Lightweight, ergonomic design
- Adjustable, removable headband
- Tilt adjustment for light direction
- Single handed switching
- Hands free operation
- Water and dust tight
- Supplied with helmet clips



Authorised Representative (EU)2019R1020:
Authorised Representative Service,
77 Camden Street Lower, Dublin, D02 XE80, Ireland

Wolf Safety Lamp Company

Saxon Road Works,
Sheffield S8 0YA, England
Tel: +44 114 255 1051
E-mail: info@wolfsafety.com
Website: www.wolfsafety.com



HT-690 issue 14
DF593
MMD/11.21

GB

Wolf HT-650 Headtorch Operation and Maintenance Instructions – please retain.

EU Declaration of Conformity

The Wolf HT-650 Headtorch meets all relevant provisions of the 2014/34/EU (ATEX Equipment) Directive by virtue of the issued EU Type Examination Certificate, demonstrating compliance with all relevant Harmonised Standards and Essential Health and Safety Requirements.

The Wolf HT-650 is a self-contained primary cell powered headtorch, moulded in high impact strength plastic, with an LED light source. The HT-650 is approved as Group I, M1 equipment for mining applications and Group II, Category 1 equipment for use in Zone 0, 1 & 2 potentially explosive gases, vapours and mists, and Group II, Category 2 equipment for use in Zones 21 & 22, dust group IIIA and IIIB potentially explosive dusts, where the T4/T3 and T155°C temperature classes permit.

Approval code:

HT-650 I M1/II 1G Ex ia I Ma/II C T4/T3 Ga IP67 II 2D Ex ib IIIB T155°C Db (ambient -20°C to +40°C)



EU Type Examination Certificate: **Baseefa10ATEX0067**

For battery options, see attached table.

Do not open Headtorch in Hazardous Areas.

Do not mix cells, immediately remove used cells to avoid leakage.

Do not use rechargeable cells.

Damaged equipment should be repaired before further use.

Caution – polycarbonate lens, check atmosphere in Ex area.

Caution – polycarbonate lens, check atmosphere in Ex area.

Notified Body: SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 [Särkiniementie 3]
00211 HELSINKI, Finland.
No. **0598**

Standards applied:
EN IEC 60079-0:2018, EN60079-11:2012

Ingress protection level: **IP67** to EN60529:1992

This declaration is issued under the sole responsibility of Wolf Safety Lamp Company.

Alex Jackson – Managing Director
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Dated: 01 October 2021

D

Bedienungs- und Wartungsanleitungen der Wolf HT-650 Stirnlampe – bitte aufbewahren.

EU Konformitätserklärung

Die Stirnlampe Wolf HT-650 erfüllt jegliche entsprechende Vorschriften der ATEX-Produkttrichtlinie 2014/34/EU, zufolge der ausgegebenen EU-Baumeisterprüfbescheinigung, so dass ein Nachweis der Einhaltung mit allen relevanten in Übereinstimmung gebrachten Normen und wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen vorliegt.

Die Kopflampe Wolf HT-650 ist eine in sich abgeschlossene einwegbatteriebetriebene Stirnlampe, mit schlagfestem Kunststoffgehäuse und einer Leuchtdiode (LED). Die Zulassung der Stirnlampe HT-650 gilt gemäß Gruppe I, M1 Bergbauausrüstungen für Betriebsanwendungen und Gruppe II, Kategorie 1 Ausrüstung für Anwendungen in Zone 0, 1 & 2 explosionsgefährdete Gase, Dämpfe und Gruppe II als Geräte der Kategorie 2 für Zonen 21 & 22, Staubgruppe IIIA und IIIB explosionsgefährdeter Staub, dort wo die Temperaturklassen T4/T3 und T155°C erlaubt sind.

Zulassungskodierung:

HT-650 I M1/II 1G Ex ia I Ma/II C T4/T3 Ga IP67 II 2D Ex ib IIIB T155°C Db (atmosphärisch -20°C bis +40°C)



EU-Baumeisterprüfbescheinigung: **Baseefa10ATEX0067**

Für Batterie Optionen, siehe beiliegend Tabelle.

Die Stirnlampe darf in Gefahrengeländen nicht geöffnet werden.

Es dürfen keine unterschiedlichen Marken oder alte

und neue Batterien miteinander vermischt werden.

Alte, verbrauchte Batterien sind zu entfernen, um ein Auslaufen zu vermeiden.

Wiederaufladbare Batterien dürfen nicht benutzt werden.

Eine beschädigte Ausrüstung muss vor dem Gebrauch repariert werden.

Vorsicht – Polycarbonat-Glассscheiben, überprüfen Sie die Atmosphäre (Luftkugel) im explosionsgefährdeten Bereich.

Benannte Stelle: SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 [Särkiniementie 3]
00211 HELSINKI, Finland. Nr. **0598**

Angewandte Normen: EN IEC 60079-0:2018, EN60079-11:2012

Einschlag Schutzstufe: **IP67** bis EN60529:1992

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt Wolf Safety Lamp Company.

Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Termin: 01-10-2021

Risikogruppe 2

ACHTUNG: Gefährliche optische Strahlungen werden möglicherweise von diesem Produkt ausgehen. Die Lampe nicht fixieren, wenn in Betrieb. Könnte schädlich für die Augen sein.

UK Declaration of Conformity

The HT-650 Headtorch meets all meets all the statutory requirements of the Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres Regulations 2016, UKSI 2016/1107 as amended by UKSI 2019/696 by virtue of the issued UKEX type examination certificate, demonstrating compliance with all relevant designated standards and essential health and safety requirements.

Approval codes:

HT-650 I M1/II 1G Ex ia I Ma/II C T4/T3 Ga II 2D Ex ib IIIB T155°C Db IP67



Approval Body: SGS Baseefa Ltd, Rockhead Business Park, Staden Lane, Buxton, SK17 9RZ, UK.
Approval body number: **1180**

UK Type examination certificate: **BAS21UKEX0436**

For battery options, see attached table.

Designated Standards Applied:
EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-11:2011

This declaration is issued under the sole responsibility of Wolf Safety Lamp Company.

Alex Jackson – Managing Director
Wolf Safety Lamp Company
Dated 01 October 2021



EN IEC 60079-17

IECEx Scheme Certification

IECEx Scheme Certificate Number:

IECEx BAS 10.0023

HT-650: Ex ia I Ma/II C T4/T3 Ga IP67 (ambient -20°C to +40°C)

Ex ib IIIB T155°C Db

IEC Standards applied:

IEC60079-0:2017, IEC60079-11:2011

Ingress Protection Level:

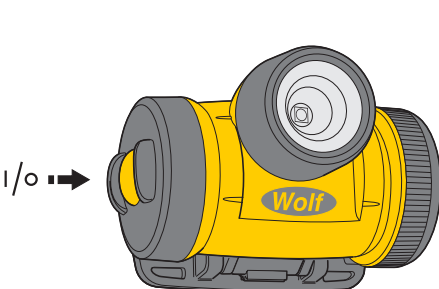
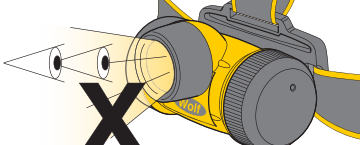
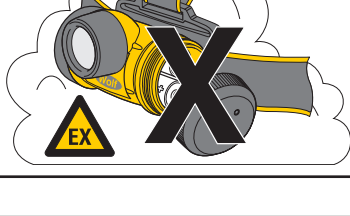
IP67 to IEC60529:2001

For battery options, see attached table.

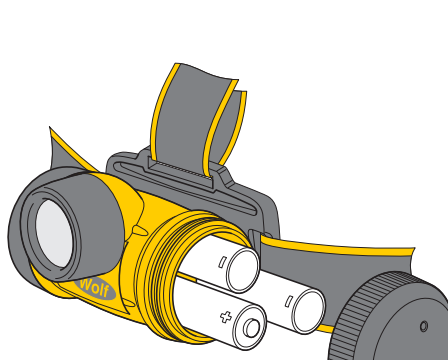
Battery Options Table

LR6 to IEC 60086 (AA)

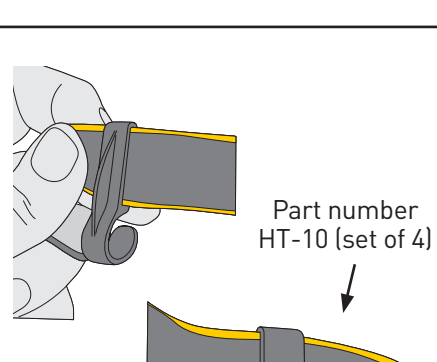
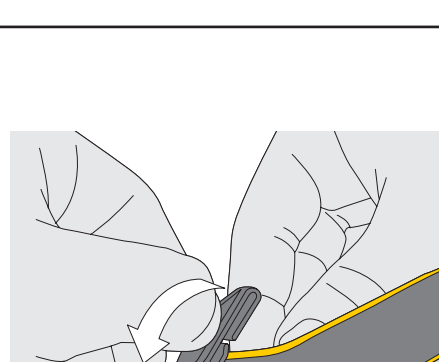
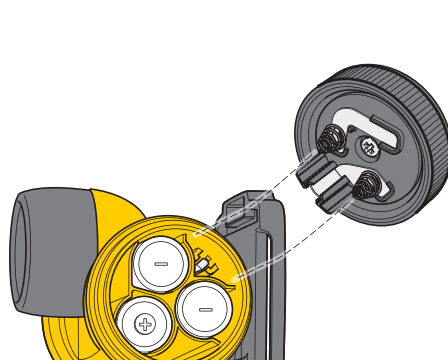
3 x + AA - Wolf part no. HT-210 (3 required)		
	T4	T3
LR6	Industrial by Duracell, Duracell Procell, Duracell Plus, Duracell MN1500, Energizer Industrial / EN91, Energizer Ultra + / E91 Procell Alkaline (Grey)	✓
R6	✓	✓



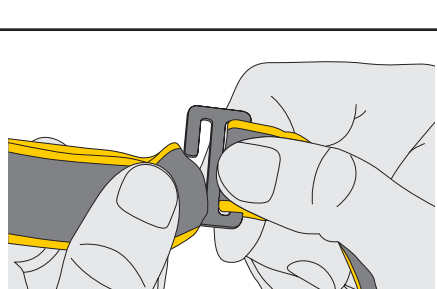
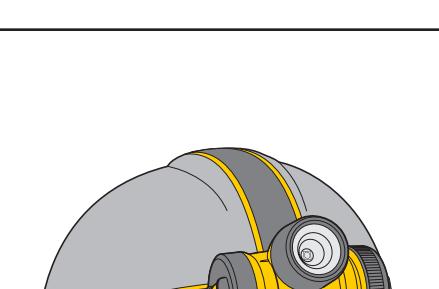
Do not unscrew switch cap



HT-210 (3 required)



Part number HT-10 (set of 4)



Head band removal

WOLF HEADTORCH

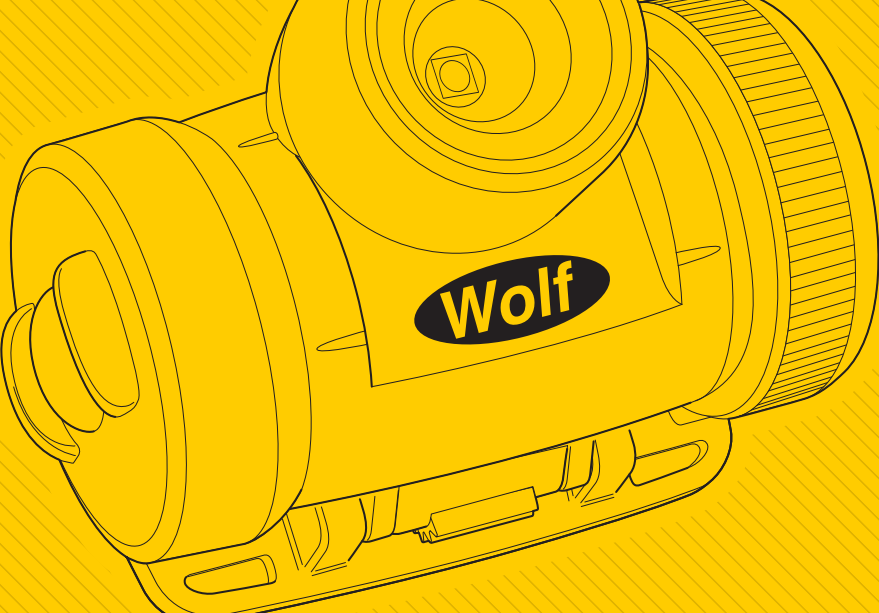


HT-650

ATEX, UKEX and IECEx certified for explosive gas atmospheres
Operation and Maintenance Instructions



Zone 0 Gas
Zone 21 Dust
Certified



N **Bruks- og vedlikeholdsinstruksjoner for Wolf HT-650 hodelykter - oppbevar denne informasjonen**

EU Samsvarserklæring

Hodelykteren Wolf HT-650 oppfyller alle relevante bestemmelser i direktivet 2014/34/EU (om ATEX-utstyr) i kraft av det utstedte EU-typesertifikatet som påviser samsvar med alle relevante harmoniserte standarder, og vesentlige helse- og sikkerhetskrav.

Wolf HT-650 er en selvstendig, primærcelledrevet hodelykt, utformet i godst med høy støtmodstand og med en LED-lyskilde. HT-650 er godkjent som utstyr i gruppe I, M1 for utstyr til bruk i gruveoperasjoner, og gruppe II, kategori 1, for utstyr til bruk i soner 0, 1 og 2 hvilket omfatter potensielt eksplosive gasser, væske og tåkedamp, samt gruppe II, kategori 2 sone 21 & 22, der dette er tillatt iht. gassgruppe IIIA og IIIB og temperaturklasse T4/T3 og T155°C.

Godkjenningsskode:

HT-650  **I M1/II 1G Ex ia I Ma/IIc T4/T3 Ga IP67**
II 2D Ex ib IIIB T155°C Db
(omgivelser på -20°C til +40°C)

EU-typesertifikat: **Baseefa10ATEX0067**

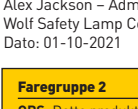
For batterialternativer, se tilknyttet tabell.

Hodelampen må ikke åpnes i farlige områder.
Ikke bland batterityper, og fjern brukte elementer for å unngå lekkasje.
Ikke bruk oppladbare batterier.
Skadet utstyr må repareres før videre bruk.
Advarsel! Linse i polykarbonat, sjekk atmosfæren i ekspljosjonsområdet.

Informert SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 [Särkiniementie 3] kontrollorgan: 00211 HELSINKI, Finland. No. **0598**

Anvendte standarder: EN IEC 60079-0:2018, EN60079-11:2012 IP-grad: **IP67** til EN60529:1992

Denne erklæringen er utstedt under ansvar av Wolf Safety Lamp Company.



Alex Jackson – Administrerende direktør
Wolf Safety Lamp Company Ltd.

Dato: 01-10-2021

Faregruppe 2
OBS: Dette produkt kan avgi farlig optisk stråling. Ikke stirr inn i lyset på lykten mens den er på. Kan være skadelig for øyet.

EU指令遵守表明

ウルフHT-650ヘッドトーチはEU型式検査証明の発行により、2014/34/EU (ATEX設備指令)の全ての関連整合規格および必須 健康安全要求事項を遵守していることを示しています。

ウルフHT-650ヘッドトーチは一次電池を内蔵したヘッドトーチで対衝撃強化プラスチックを成形して作られ、LED光源を備えています。HT-650は、鉱業用グループI、M設備、爆発性ガス・蒸気・液滴雰囲気が存在する可能性のあるゾーン0、1および2の使用に適したグループII、カテゴリ1設備、ゾーン21、22での使用に適したグループII、カテゴリ2設備、爆発性粉塵雰囲気が存在する可能性のある粉塵グループIIIAおよびIIIB、温度等級T4/T3、155℃の機器として許可を取得しています。

HT-650  **I M1/II 1G Ex ia I Ma/IIc T4/T3 Ga IP67**
II 2D Ex ib IIIB T155°C Db
(温度環境 -20°Cから+40°Cまで)

EU型式検査証明: **Baseefa10ATEX0067**

蓄電池のオプションについては添付の表をご覧ください。

爆発の可能性ある空気中ではヘッドトーチを開けないでください。

電池の混合および再充電可能電池の利用を禁じます 電池が損傷したときは必ず修理してから使用してください。

注意-ポリカーボネートレンズ、爆発する可能性がある場所の空気を点検すること。

通知先団体:SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 [Särkiniementie 3]
00211 HELSINKI, Finland. No. 0598

整合規格適用:

EN IEC 60079-0:2018, EN60079-11:2012,

保護等級レベル: EN60529:1992に基づく **IP67**

この宣言は、ウルフ安全ランプ社の単独の責任の下で発行されます。



アレックス・ジャクソン・マネージング・ディレクター
ウルフ・セーフティ・ランプ株式会社
2021-10-01

リスクグループ 2

注意: 有害光放射が発生している可能性があります。
使用中は光源を見つめないでください、眼に有害のおそれ。

RUS

Инструкции по эксплуатации и ремонту шахтерских ламп Wolf HT-650 (Инструкции сохранить)

Заявление о соответствии правилам ЕС3:

Шахтерские лампы Wolf HT-650 соответствуют всем применимым положениям Директивы 2014/34/EU (Оборудование АТЕХ - оборудование, используемое в потенциально взрывоопасных средах), что подтверждается Сертификатом соответствия требованиям директивы ЕС3, а также соответствуют всем применимым действующим стандартам и основным требованиям техники безопасности и охраны труда.

Wolf HT650 представляет собой автономный, светодиодный головной фонарь с питанием от первичного элемента, изготовленный из литиевого пластика, характеризующегося высокой прочностью на удар. HT-650 утвержден в качестве оборудования M1, группы I для применения в горнодобывающей промышленности, а также как оборудование группы II, Категории 1 для использования в зонах 0, 1 и 2 с потенциально взрывоопасными газами, парами и смесями, и оборудование Группы II, Категории 2 для использования в Зонах 21 и 22, Группа запыленности IIIA и IIIB, с потенциально взрывоопасной пылью там, где это разрешено для температурных классов T4/T3 и T155°C.

Код разрешения:

HT-650  **I M1/II 1G Ex ia I Ma/IIc T4/T3 Ga IP67**
II 2D Ex ib IIIB T155°C Db
(температура окружающей среды от -20°C до +40°C).

Сертификат соответствия требованиям Директивы ЕС3:

Baseefa10ATEX0067

Для версий шахтерской лампы, работающих на батарейках, см. прилагаемую таблицу.

Не открывать шахтерскую лампу во взрывоопасных зонах.
Не смешивать элементы питания разного типа, не использовать перезаряжаемые элементы.

Поврежденные изделия следует отремонтировать перед дальнейшим использованием.

Внимание! Поликарбонатная линза. Проверьте атмосферу во взрывоопасной зоне.

Нотифицированный орган сертификации: SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 [Särkiniementie 3]
00211 HELSINKI, Финляндия. No. **0598**

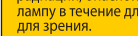
Применимые действующие стандарты:

EN IEC 60079-0:2018, EN60079-11:2012,

Класс защиты от проникновения загрязнений: **IP67**

согласно стандарту EN60529:1992

Оформление настоящего заявления относится к сфере ответственности Wolf Safety Lamp Company.



Алекс Джексон, Технический директор
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
дата: 01-10-2021

2 группа риска

ВНИМАНИЕ: Это изделие может быть источником оптической радиации, опасной для здоровья. Не смотреть на работающую лампу в течение длительного времени – это может быть опасно для зрения.

F

Veuillez conserver ces instructions de maintenance et d'utilisation des lampes frontales Wolf HT-650.

Déclaration de conformité UE

Les lampes frontales Wolf HT-650 remplissent tous les critères pertinents de la directive ATEX 2014/34/EU (Équipements) et ont reçu le certificat UE de conformité aux normes harmonisées pertinentes et aux exigences de santé-sécurité essentielles.

Wolf HT-650 est une torche frontale autonome alimentée par une pile primaire, moulée dans du plastique à haute résistance aux chocs, avec une source de lumière LED. La torche HT-650 est approuvée en tant que Groupe I, équipement de catégorie 1 pour les applications minières et Groupe II, équipement de catégorie 1 pour utilisation en Zone 0, 1 & 2, gaz, vapeurs et brumes potentiellement explosifs, et équipement de catégorie 2 pour utilisation en Zone 21 & 22, Groupe poussière IIIA et IIIB, poussières potentiellement explosives, là où les classes de température T4/T3 et T155°C le permettent.

Code d'approbation:

HT-650  **I M1/II 1G Ex ia I Ma/IIc T4/T3 Ga IP67**
II 2D Ex ib IIIB T155°C Db
(Température ambiante de -20°C à +40°C)

Certificat d'examen de type UE: **Baseefa10ATEX0067**

Pour les options de batterie, voir le tableau joint.

Ne pas ouvrir la lampe frontale dans des zones à risque.
Ne pas mélanger les piles ; retirer les piles afin d'éviter toute fuite.
Ne pas utiliser de piles rechargeables.

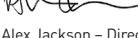
Tout équipement endommagé doit être réparé avant tout nouvel usage.

Attention – lentille en polycarbonate, contrôler l'atmosphère dans le zone Ex.

Organisme SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 [Särkiniementie 3] notifié: 00211 HELSINKI, Finlande. No. **0598**

Normes appliquées: EN IEC 60079-0:2018, EN60079-11:2012 Niveau de protection d'entrée: **IP67** selon EN60529:1992

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du Wolf Safety Lamp Company.



Alex Jackson – Directeur Général
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Date: 01-10-2021

Groupe de risque 2

AVERTISSEMENT : Ce produit est susceptible d'émettre un rayonnement optique dangereux. Ne pas regarder en face une lampe en marche. Cela peut être dangereux pour les yeux.

P

Instruções de Funcionamento e Manutenção da Lanterna de Cabeça Wolf HT-650 – por favor guarde estas instruções.

Declaração de Conformidade UE

A Lanterna de Cabeça Wolf HT-650 cumpre as disposições da Directiva 2014/34/EU [Equipamento ATEX] por virtude da emissão do Certificado UE de Tipo, demonstrando conformidade com todas as Normas Harmonizadas Relevantes e Requisitos Essenciais de Saúde e Segurança.

A Wolf HT-650 é uma lanterna de cabeça que funciona com uma pilha primária incorporada, cujo corpo é moldado em plástico resistente a fortes impactos, com uma fonte de luz LED. A Lanterna HT-650 está aprovada como equipamento do Grupo I, M1 para utilização em minas, e equipamento do Grupo II, Categoria 1 para utilização em Zonas 0, 1 & 2 de gases, vapores e neblinas potencialmente explosivos, e Grupo II, Categoria 2 para utilização em Zonas 21 & 22, grupo de poeiras IIIA e IIIB de poeiras potencialmente explosivas, em que as classes de temperatura T4/T3 e T155°C o permitem.

Código de aprovação:

HT-650  **I M1/II 1G Ex ia I Ma/IIc T4/T3 Ga IP67**
II 2D Ex ib IIIB T155°C Db
(ambiente -20°C a +40°C)

Certificado UE de Tipo: **Baseefa10ATEX0067**

Para opções de bateria, ver tabela em anexo.

Não abra a Lanterna de Cabeça em Zonas Perigosas.
Ex. Não misture pilhas; retire as pilhas usadas de modo a evitar derrames.

Não utilize pilhas recarregáveis.

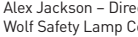
Repare qualquer equipamento danificado antes de o continuar a usar.

Atenção – lente em polycarbonato; verifique a atmosfera na zona de risco [zona Ex.]

Entidade SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 [Särkiniementie 3] Notificada: 00211 HELSINKI, Finlândia. No. **0598**

Normas aplicadas: EN IEC 60079-0:2018, EN60079-11:2012 Nível de protecção Ingress: **IP67** to EN60529:1992

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do Wolf Safety Lamp Company.



Alex Jackson – Director Executivo
Wolf Safety Lamp Company Ltd.

Dato: 01-10-2021

Grupo de Risco 2

ATENÇÃO: Possível radiação óptica perigosa emitida pelo produto. Não olhe fixamente para a lâmpada quando a mesma se encontra ligada - pode ser prejudicial à vista.

GR

Φακός Κεφαλής Wolf HT-650 Οδηγίες για τη Λειτουργία κι τη Συντήρηση – παρακαλούμε να τις φυλάξετε.

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ

Ο φακός κεφαλής Wolf HT-650 πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/34/EU (Εξοπλισμός ΑΤΕΧ) δύναμει του εκδόθεντος Πιστοποιητικού ΕΕ για Εξέταση Τύπου, που αποδεικνύει τη συμμόρφωση προς όλα τα σχετικά Εναρμονισμένα Πρότυπα και τις Ουσιαστικές Απαιτήσεις Υγείας και Ασφάλειας.

Ο φακός Wolf HT-650 είναι ένας αυτοτελής φακός κεφαλής, υποφθοροποιημένος από το κύριο κελί, διαμορφωμένος από πλαστικό υψηλής αντοχής με πηγή φωτός LED. Το μοντέλο HT-650 είναι εγκεκριμένο ως εξοπλισμός μεταλλευτικών εφαρμογών Ομάδας I, M 1 και εξοπλισμός Ομάδας II, Κατηγορίας 1 για χρήση σε δυναμικά εκρηκτικό περιβάλλον με αέρια, ατμούς και συμπυκνώματα υδρατμών ζώνης 0,1 & 2 σε δυναμικά εκρηκτικό περιβάλλον με στην ομάδα σκευών II, Κατηγορίας 2 σκόνες ομάδας IIIA και IIIB ζώνης 21 & 22, όπου το επιτρέπουν οι τάξεις θερμοκρασίας T4/T3 και T155°C.

Κωδικός έγκρισης:

HT-650  **I M1/II 1G Ex ia I Ma/IIc T4/T3 Ga IP67**
II 2D Ex ib IIIB T155°C Db
(περιβάλλον -20°C έως +40°C)

Πιστοποιητικό ΕΕ για Εξέταση Τύπου: **Baseefa10ATEX0067**

Για επιλογές μπαταρίας, ανατρέξτε στο συνημμένο πίνακα.

Μην ανοίγετε το Φακό Κεφαλής σε επικίνδυνες ζώνες.
Μην χρησιμοποιείτε διακοπές έκπληξης ή μπαταριών μαζί ή

επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Κάθε φθαρμένο προϊόν θα πρέπει να επισκευάζεται προτού χρησιμοποιηθεί ξανά.

Προσοχή – πολυανθρακικός φακός, ελέγξτε την ατμόσφαιρα στους χώρους όπου μπορεί να προκληθεί έκρηξη.

Κοινοποιημένο Οργανισμός: SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 [Särkiniementie 3] 00211 HELSINKI, Φινλανδία. No. **0598**

Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα:

EN IEC 60079-0:2018, EN60079-11:2012.

Επίπεδο προστασίας εισόδου: **IP67** to EN60529:1992

Η δήλωση αυτή εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του Wolf Safety Lamp Company.



Alex Jackson – Διευθυντής Σύμβουλος
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
01-10-2021

Ομάδα Κινδύνου 2

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το προϊόν εκπέμπει πιθανή επικίνδυνη οπτική ακτινοβολία. Μην κοιτάτε επίμονα τη λάμπα κατά τη λειτουργία της. Μπορεί να προκληθεί ζημία στα μάτια.

AR

مصباح الرأس وولفلايت HT-650 تعليمات التشغيل والصيانة - يرجى الاحتفاظ بها.

إعلان مطابقة مواصفات الاتحاد الأوروبي

يُفي مصباح الرأس وولفلايت HT-650 بجميع الأحكام ذات الصلة من توجيهات الاتحاد الأوروبي 2014/34/EU المنطقة بالأجواء القابلة للانفجار (ATEX Equip-) بموجب شهادة الفحص النوعي الصادرة من الاتحاد الأوروبي، مما يدل على الامتثال لجميع المعايير المنسقة ذات الصلة ومتطلبات الصحة والسلامة الأساسية. إن وولفلايت HT-650 هي مصابيح رأس متكاملة تعمل بالبطاريات العادية، تأتي بشكل مقولب في بلاستيك عالي المتانة، مع مصدر إضاءة LED. وولفلايت HT-650 معتمدة كأجهزة من المجموعة الفئتين 2 للاستخدام في المناطق 0 و 1 والغازات والبخرة والرادا محتملة الانفجار، والمجموعة الثانية معدات الفئة 2 للاستخدام في المنطقتين 21 و 22 لمجموعات الغاز IIA و IIIB محتملة الانفجار، في النطاق المسموح لدرجة الحرارة القصوى T3/T4 و T155°C.

رمز الاعتماد:

HT-650  **I M1/II 1G Ex ia I Ma/IIc T4/T3 Ga IP67**
II 2D Ex ib IIIB T155°C Db
(درجة الحرارة المحيطة -20°C to +40°C)

شهادة اختبار للمجموعة الأوروبية نوع: **Baseefa10ATEX0067**.

للتعرف على اختيارات البطاريات أنظر الجدول المرفق.

لا تفتتح مصباح الرأس في المناطق الخطرة.

لا تخطط البطاريات، ولا تستخدم بطاريات قابلة لإعادة الشحن.

يجب إصلاح الأجهزة التالفة قبل الاستخدام الإضافي.

لا انفجار - العدسة من مادة البولي كربونات، تحقق من الأجواء في مناطق Ex القابلة للانفجار.

الهيئة المسجلة:

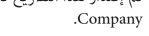
SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 [Särkiniementie 3],

00211 HELSINKI, Finland. **0598**

المعايير المنسقة المطبقة: EN IEC 60079-0:2018, EN60079-11:2012

مستوى حماية الدخول: **IP67** إلى EN60529:1992

تم إصدار هذا التصريح تحت المسؤولية الحصرية لشركة Wolf Safety Lamp Company.



أليكس جاكسون - المدير العام
Wolf Safety Lamp Company Ltd
2021-10-01

مجموعة المخاطر 2

تنبيه: من الممكن أن ينبعث إشعاع ضوئي خطير من هذا المنتج. لا تحديق في مصباح التشغيل. قد تكون ضارة للعين.

POL

Instrukcje obsługi i konserwacji czółowki Wolf HT-650 – zachować do użytku.

Deklaracja zgodności UE

Czółowka Wolf HT-650 spełnia wszelkie stosowne postanowienia dyrektywy 2014/34/EU (sprzęt ATEX) i posiada certyfikat badania typu UE zaświadcający zgodność z wszelkimi stosownymi zharmonizowanymi normami i zasadniczymi wymogami zdrowia i bezpieczeństwa.

Wolf HT-650 jest niezależną latarką czółowką zasilaną galwanicznym ogniwem pierwotnym w wysokoudłowej obudowie plastikowej, z diodą LED jako źródłem światła. HT-650 jest zatwierdzona jako sprzęt grupy I, M1 do zastosowań w górnictwie i sprzęt grupy II, kategorii 1 do zastosowań w strefie 0,1 i 2 (potencjalnie wybuchowe gazy, opary i mgły) i grupy II, kategorii 2 do stosowania w strefie 21 i 22, w grupie potencjalnie wybuchowych pyłów IIIA i IIIB, jeżeli dopuszczają to łasy temperatur T4/T3 i T155°C.

Kod homologacji:

HT-650  **I M1/II 1G Ex ia I Ma/IIc T4/T3 Ga IP67**
II 2D Ex ib IIIB T155°C Db
(temp. otoczenia -20°C do +40°C)

Certyfikat badania typu UE: **Baseefa10ATEX0067**

Załączona tabela informuje o możliwych do zastosowania bateriach.

Nie otwierać latarki w strefach niebezpiecznych.

Nie używać baterii różnych rodzajów, nie używać akumulatorów.

Uszkodzony sprzęt powinien być naprawiony przez dalszym użytkiem.

Uwaga - soczewka z poliwęglanu, sprawdź atmosferę w strefie wybuchowej.

Jednostka notyfikowana: SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 [Särkiniementie 3] 00211 HELSINKI, Finlandia. No. **0598**

Zastosowane normy zharmonizowane: EN IEC 60079-0:2018, EN60079-11:2012.

Stopień zabezpieczenia: **IP67** to EN60529:1992

Niniejsze oświadczenie wydaje się na wyłączną odpowiedzialność spółki Wolf Safety Lamp Company.



Alex Jackson - Dyrektor Zarządzający
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Data: 01-10-2021

Grupa ryzyka 2

UWAGA: Ten produkt emituje potencjalnie niebezpieczne promieniowanie optyczne. Nie patrzcie prosto w soczewkę włączonej latarki. Może to być szkodliwe dla oczu.

E

Instrucciones de operación y mantenimiento de las linternas frontales HT-650 de Wolf - por favor consérvelas.

Declaración de conformidad UE

Las linternas frontales HT-650 de Wolf cumplen con todas las disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/34/EU (Equipos ATEX) en virtud del Certificado de Examen de Tipo UE emitido, lo que demuestra el cumplimiento con todas las Normativas Armonizadas y Requisitos Esenciales de Salud y Seguridad pertinentes.

Las HT-650 de Wolf son linternas frontales auto-contenidas de batería primaria, moldeadas en plástico de alta resistencia al impacto, con una fuente de luz de tipo LED. La HT-650 está aprobada como equipo de Grupo I, equipo M1 para uso en minas y equipo Grupo II, Categoría 1 para uso en Zonas 0, 1 y 2 de gases, vapores y nieblas potencialmente explosivos, y Grupo II, Categoría 2 para uso en Zonas 21 y 22 con polvos potencialmente explosivos del grupo de polvos IIIA y IIIB, cuando lo permiten las clases de temperatura T4/T3 y T155°C.

Código de aprobación:

HT-650  **I M1/II 1G Ex ia I Ma/IIc T4/T3 Ga IP67**
II 2D Ex ib IIIB T155°C Db
(temperatura ambiente -20°C a +40°C)

Certificado de examen de tipo UE: **Baseefa10ATEX0067**

Para ver las opciones de batería, consulte la tabla adjunta.

No abrir la linterna frontal en zonas peligrosas.
No mezcle las baterías, retire las baterías usadas para evitar fugas.
No utilice baterías recargables.

Los equipos deteriorados deberían repararse antes de continuar usándolos.

Precaución – lente de policarbonato, verificar la atmósfera en la zona con riesgo de explosión.

Cuerpo SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 [Särkiniementie 3] notificado: 00211 HELSINKI, Finlandia. No. **0598**

Normas aplicadas: EN IEC